

平和都市宣言
 1985(昭和60)年12月3日制定
 世界の恒久平和は、人類共通の願いである。
 しかしながら、今日なお世界の動きは、核戦争の危機をはらみ、誠に憂慮にたえない。
 わが国は唯一の被爆国として、核兵器の恐ろしさと、被爆者の苦しみを全世界の人々に訴え、再び広島・長崎の惨禍を繰り返してはならない。
 我孫子市は市民の生命と安全を守るため、いかなる国のいかなる核兵器に対しても、その廃絶を求め、ここに平和都市を宣言する。

「三位一体」改革

個人市民税が約10億円の増

2007年度から 歳入全体は減

2000年に施行された「地方分権一括法」は、国・県・市町村の関係を、上下から対等・協力の関係に変えました。それにつづく2004年度からの「三位一体」改革は、地方財政を自立させ、分権を財政の面から進めるものです。この改革で我孫子市の個人市民税は10億円の増収になりますが、歳入全体では3億8千万円減となります。現状では地方財政自立の目的は達成しておらず、全国市長会・全国市議会議長会などでは、引き続きこの改革を強く求めています。

「三位一体」改革とは

「三位一体」の改革は、①使い途に細かい制約や条件がある国からの補助金や負担金を廃止・縮小する ②地方が自由に使える税収を増やすため、国税の一部を地方税に移し替える(税源移譲) ③自治体の財源不足を補い財政格差を調整するため、地方交付税を見直す—の3つを一体的に行うものです。

第1期の改革は、04年度から3年間で、全国的に国の所得税から3兆円が地方へ税源移譲され、国の補助金・負担金は約4兆円削減されました。しかし、補助金等の削減のほか、

とんが、廃止により数を減らすのではなく、補助負担率の切り下げという方法で行われたため、補助金等を通じての国の関与が残り、地方の自由度が拡大されていません。

全国市長会などでは、今後の第2期の改革として、消費税の国と地方の配分割合を変えて一層の税源移譲を行うとともに、地方の自由度を高めるために、廃止を基本とした補助金等の一層の削減を求めています。

地方へ税源を移譲

今年度は、暫定的に所得譲与税という形で、我孫子市では約8億円が交付されました。07年

度からは、本格的に国の所得税から個人市民税への移譲が行われます。

個人市民税と所得税の関係

例1 給与収入が700万円で、扶養が配偶者・子ども2人、社会保険料控除80万円の方の場合

変更前	変更後
個人市民税 190,000円	個人市民税 287,500円
所得税 253,000円	所得税 155,500円
合計 443,000円	合計 443,000円

例2 収入が公的年金280万円で扶養が配偶者のみ、社会保険料控除24万円の方の場合(課税年度1月1日現在65歳以上の方)

変更前	変更後
個人市民税 39,000円	個人市民税 69,000円
所得税 60,000円	所得税 30,000円
合計 99,000円	合計 99,000円

補助金と地方交付税

全国では約4兆円の国の補助金・負担金が削減されましたが、我孫子市では、公立保育園運営費負担金や児童手当の負担金など、約4億8千万円が削減されました。

一方、国税の一部を地方固有の財源として地方に配分している地方交付税に関しては、今回改革の方向や具体的内容は示されませんが、実際には総額の削減が行われ、03年度に比べて06年度は全国で約5兆円削減されました。我孫子市では臨時財政対策債を含めて約18億円が削減されています。

今後は、地方の共有税としての性格を明確にし、その総額を確保する必要があります。

財政担当・内線219、課税課・内線335

地方財政の自立が必要

市長 福嶋浩彦

市が事業を行うとき、7割は市民の皆さんの税金を財源にしていますが、3割でも国から補助金をもらおうと、市民の意思よりも国の補助基準に従

って実施することになります。分権を進めるには、こうした補助金をできる限り廃止・縮小し、税源移譲を進め、市が地域の状況に応じ、市民の意思で仕

事をしていけるようにしなければなりません。

また、市の事業を、ほとんど市民の皆さんの税金で行うようになれば、今以上に利益と負担の関係が明確となり、事業の選択や内容により市民の意思を反映させていくことにつながります。

10月は我孫子駅周辺でイベントが盛りだくさん

東葛国際映画祭

東葛国際映画祭が10月14日(土)から22日(日)までの9日間、我孫子市、柏市、流山市の各会場で開催されます。

上映映画は、招待作品10本、コンペティション作品5本(全世界25カ国70本の応募作品から厳選)、東葛地区を舞台にした作品などです。我孫子会場では、次の映画が上映されます。

◎10月15日(日)午前10時、けやきプラザ
 上映作品 「ゼブラマン」、「ポチの告白」(井上晴美さん、我孫子出身の川本淳市さん出演)、「シスター」(松方弘樹さん、哀川翔さん、川本淳市さん出演、我孫子など東葛地区で撮影)、パリアフリー(日本映画に字幕)作品。哀川翔さんをはじめ俳優、監督の舞台あいさつあり。

◎10月21日(土)午前11時、アピイホール
 上映作品 「火々」(高橋伴明監督作品)、日本未公開の外国映画数本ほか

※「観客賞」を一般の来場者を選んでもらいます。
 ※各会場での上映作品など詳しくは、www.tokatsufilm.com をご覧ください。

9日間の共通チケット 前売り2000円(「ぼぼら」〈けやきプラザ1階〉、「松井書店」〈イトーヨーカドー内〉、チケットピアで発売中)、当日2500円

子どもチケット(中学生以下) 1会場1日券500円(当日会場販売)

主催 東葛国際映画祭実行委員会(あびこ映画倶楽部、我孫子市、柏映協協力隊、流山フィルムワークス、野田実行委員会、松戸実行委員会)

☎ 実行委員会事務局 ☎ 7159-3132/ 市役所商工観光課・内線504



我孫子手づくり散歩市

市民と文化・芸術活動との交流。散歩をしながら手づくり工芸品をお楽しみください。

日時 10月21日(日)・22日(月)午前10時から午後4時30分
 場所 公園坂通りとその周辺の商店、ガレージ、空き地、アピスタ、手賀沼公園、楚人冠公園、三樹荘、白樺文学館、嘉納治五郎別荘跡地ほか
 内容 手づくりの工芸・美術品(陶器、彫刻、絵画など)、農産物の展示と販売、ジャズやフォークなどの演奏、舞踏(フラメンコ)の発表ほか
 主催 我孫子「手づくり散歩市」実行委員会
 ※実行委員会では、運営ボランティアを募集しています。

☎・申し込み 太田 ☎ 7185-1094へ
 ※嘉納治五郎別荘跡地では、21日(日)から29日(日)まで開催。また、9日(日)から22日(日)には、アピスタとアピイクオーレで散歩市の紹介を行います。

フリーバザール2006の出展者を募集

日時 10月21日(日)午前10時から午後3時(雨天の場合は22日)
 場所 我孫子駅南口周辺
 募集区画・費用 先着60区画、1区画3000円(間口3m×奥行2m)
 ☎・申し込み 10月2日から電話で我孫子地区市民まつり実行委員会(商工会内) ☎ 7182-3131

国民健康保険と老人保健が変わりました

医療保険制度の改定に伴い、10月1日から国民健康保険と老人保健の一部が変わりました。今回の改定は、少子高齢化が急激に進むなかで、医療給付費の伸びと国民の負担の均衡を確保するために行われたものです。



☎ 国保年金課 ☎7185-1795 介護支援課・内線414 (75歳以上の方)

70歳未満の方

① 高額療養費の自己負担限度額

同じ方が同じ月内に、同一の医療機関に支払った自己負担額の合計が高額になった場合、申請をして認められると、自己負担限度額を超えた分は高額療養費として支給されます。70歳未満の方は、下表のとおり自己負担限度額が一部引き上げられました。

10月1日から			9月30日まで		
▼自己負担限度額 (月額)			▼自己負担限度額 (月額)		
	3回目まで	4回目から		3回目まで	4回目から
一般	80,100円+ 医療費が267,000円 を超えた場合は超え た分の1%を加算	44,400円	一般	72,300円+ 医療費が241,000円 を超えた場合は超え た分の1%を加算	40,200円
上位所得者 (※1)	150,000円+ 医療費が500,000円 を超えた場合は超え た分の1%を加算	83,400円	上位所得者 (※1)	139,800円+ 医療費が466,000円 を超えた場合は超え た分の1%を加算	77,700円
住民税 非課税世帯	35,400円	24,600円	住民税 非課税世帯	35,400円	24,600円

② 人工透析が必要な上位所得者の自己負担限度額

高額の治療を長期間継続して行う必要がある疾病の場合、1カ月の自己負担額は1万円までとされていましたが、慢性腎不全で人工透析を要する上位所得者(※1)の自己負担限度額が、2万円に引き上げられました。

10月1日から	9月30日まで
20,000円	10,000円

共通事項

- (※1) 基礎控除後の総所得金額などが600万円を超える世帯。
- (※2) 現役世代の平均収入以上の所得がある方。(課税標準額が145万円以上。ただし、70歳以上の方と老人保健で医療を受ける方の収入の合計が、2人以上の場合は520万円未満、1人の場合は383万円未満であると申請により「一般」扱いになります)
- (※3) 過去12カ月間に、1つの世帯での支給が4回以上あった場合の4回目以降の限度額。

③ 出産育児一時金・葬祭費

国民健康保険の加入者が出産したときに受けられる出産育児一時金や、死亡したときに受けられる葬祭費などの支給額が変わりました。(葬祭費の基準日は葬儀の日)

10月1日から		9月30日まで	
	支給額		支給額
出産育児一時金	350,000円	出産育児一時金	300,000円
出産育児一時金委任払い	350,000円	出産育児一時金委任払い	300,000円
出産育児一時金貸し付け	315,000円	出産育児一時金貸し付け	270,000円
葬祭費	70,000円	葬祭費	100,000円

70歳以上の方

① 現役並みの所得がある方の自己負担割合

70歳以上または老人保健で医療を受ける方のうち、現役並みの所得がある方(※2)は、医療機関に支払う自己負担割合が引き上げられました。

10月1日から	9月30日まで
3割	2割

② 高額療養費(高額医療費)の自己負担限度額

同じ月内に医療機関に支払った自己負担額の合計が高額になった場合、申請をして認められると、自己負担限度額を超えた分は高額療養費(高額医療費)として支給されます。70歳以上または老人保健で医療を受ける方は、下表のとおり自己負担限度額が引き上げられました。

10月1日から			9月30日まで		
▼自己負担限度額 (月額)			▼自己負担限度額 (月額)		
	外来 (個人単位)	外来+入院 (世帯単位)		外来 (個人単位)	外来+入院 (世帯単位)
一般	12,000円	44,400円	一般	12,000円	40,200円
現役並み 所得者 (※2)	44,400円	80,100円+ 医療費が267,000円 を超えた場合は超え た分の1%を加算。 4回目以降は44,400 円(※3)	現役並み 所得者 (※2)	40,200円	72,300円+ 医療費が361,500円 を超えた場合は超え た分の1%を加算。 4回目以降は40,200 円(※3)
低所得Ⅱ	8,000円	24,600円	低所得Ⅱ	8,000円	24,600円
低所得Ⅰ	8,000円	15,000円	低所得Ⅰ	8,000円	15,000円

③ 療養病床に入院する場合の食費・居住費の負担

療養病床に入院する70歳以上の方は、これまで食材料費相当のみを負担していましたが、食費(食材料費、調理コスト相当)と居住費(光熱水費相当)を負担することになりました。(金額は1カ月分の目安)

10月1日から	9月30日まで
食費 42,000円 居住費 10,000円	食材料費相当 24,000円
所得の低い方は負担が軽減されます	
低所得Ⅱ	30,000円
低所得Ⅰ	22,000円
高齢福祉年金受給者	10,000円



お詫びと訂正 7月・8月に郵送した高齢者受給者証の裏面に記載されている国保年金課の電話番号に誤りがありました。正しい番号は☎7185-1795です。ご迷惑をおかけしたことをお詫びし、訂正します

10月は「労働保険適用促進月間」です 事業主は必ず加入手続きを

労働保険は、労災保険と雇用保険の総称です。

農林水産業の使用労働者5人未満の個人事業を除き、労働者を1人でも雇用している事業主は、法律により労働保険に加入しなければならないことになっています。

労災保険は、労働者が労働災害や通勤災害を被ったときに、療養補償や休業補償などの必要な保険給付を行う制

度です。

雇用保険は、労働者が失業した場合の生活保障など、労働者の福祉の増進を図る制度です。

いずれも事業主に加入が義務付けられています。未手続きの事業主の方は、至急加入手続きをしてください。

※詳しくは、柏労働基準監督署☎7163-0245または松戸公共職業安定所☎047-367-8609へ。

10月11日から20日まで 秋の全国地域安全運動

警察では、10月11日(木)から20日(金)まで、「全国地域安全運動」を市や防犯協議会、ボランティアの皆さんと協力して実施します。

この運動は、「犯罪や事故のない安全で住み良いまちづくり」を実現するために行います。皆さんも一人ひとりが犯罪や事故の防止に心がけましょう。

- ◎車上ねらいによる被害の防止 車から離れるときは必ず施錠し、車内に現金や貴重品、バッグなどを置かない
- ◎乗り物盗難の防止 自動車は、イモビライ

- イザー(電子キー)や防犯振動センサーなどを装備する。自転車やオートバイは、カギとワイヤー錠で二重にロックし、自転車には名書きシールをはり、防犯登録をする
 - ◎子どもの非行の防止 夜遊びや無断外泊などは非行の始まりです。子どもの行動や会話を通じて、わずかな変化にも注意する
 - ◎振り込め(おれおれ)詐欺の防止 家族の交通事故や痴漢、横領金の補てん名目などの新たな手口に注意する
- ☎ 我孫子市防犯協議会☎7184-8190、
我孫子警察署☎7182-0110

新木駅の南側区域が新しい町名に

10月7日から

新木駅南側土地画整理事業の完了に伴い、次の区域で10月7日(土)から町名と地番が変更になります。

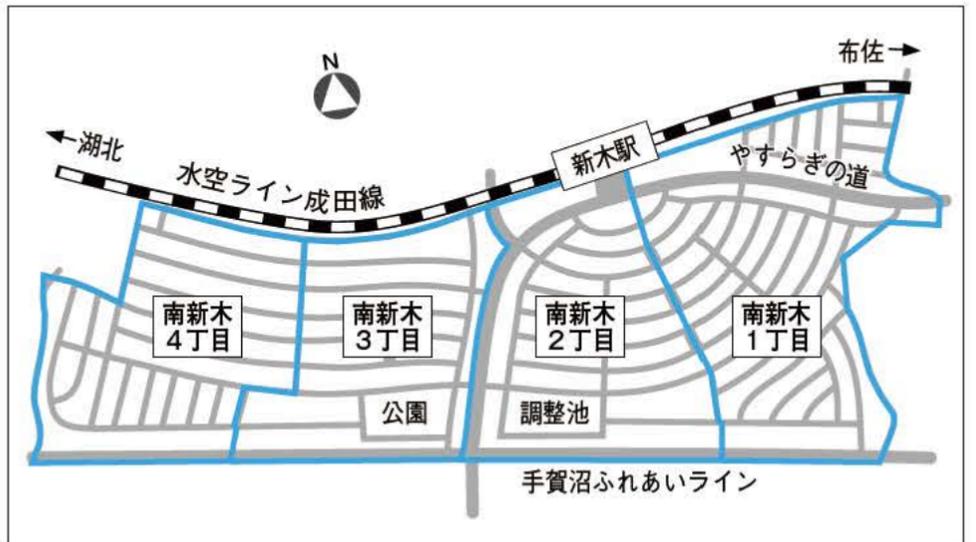
対象区域にお住まいの方へは住所変更証明書、対象区域に本籍のある方へは変更通知を、それぞれ10月16日ごろまでに郵送します。

対象区域 新木、布佐の一部(下図参照)

新しい町名 南新木1丁目〜4丁目

※対象区域の郵便番号は、決まり次第広報でお知らせします。

地域整備課 ☎ 7185・1171



区域区分に関連する都市計画の変更案の縦覧

都市計画基礎調査による将来人口の見通しや少子・高齢化の動向などの状況を踏まえ、都市計画の目標や目標年次、将来人口などの変更を行います。

また、すでに市街化区域に接し、都市的土地利用がなされ周囲の道路整備状況も良好な市内の3カ所の区域と、布佐駅南側の都市基盤整備を行う区域を、市街化区域へ編入する変更など7つの案の縦覧を行います。

案の縦覧 ①都市計画区域の整備、開発及び保全の方針；我孫子都市計画区域の区域 ②区域区分：新々田字立野の全部の区域と、つくし野五丁目、高野山字志多田、布佐字和田前・字立野・字屋敷割・字葭立・字大割

縦覧期間 10月3日(火)から17日(火)の午前9時から午後5時(県庁は土・日曜日、祝日を除く) 縦覧場所 ①から③は市役所都市計画課・内線574、市役所公園緑地課・内線594

市長のほのめ 水害に強いまちづくりを推進 「防災・減災フォーラム」に参加



画像提供：千葉日報

福嶋市長は8月30日、アビイホールで開催された「防災・減災フォーラム2006 in 千葉」に参加しました(写真)。

千葉日報社の主催によるこのフォーラムは、近年記録的大雨による被害が多発するなか、地域防災のあり方を考えるために行われました。

田中厚成さん(千葉科学大学教授)が、日韓の防災組織の比較による消防団・水防団の役割について講演。続くパネルディスカッションでは、福嶋市長のほか、手賀沼漁協の深山正巳さん、千葉テレビ放送の中野康男さん、国土交通省の二階堂義則さんがパネリストを務

交通災害共済加入者を随時募集

行政サービスセンターでも申し込みできます



加入月別	会費
9月	700円
10月	600円
11月	600円
12月	500円
1月	500円
2月	400円
3月	300円
4月	300円
5月	200円
6月	200円
7月	100円
8月	100円

交通災害共済の申し込みが、各行政サービスセンターの窓口でもできるようになりました。交通災害共済は、皆さんに任意で加入していただき、会費を出し合って被害者を救済する相互扶助の制度です。

手賀沼ふれあいウォーク2006 事前申し込みの受け付けを開始

受付期間 10月2日(月)から11月10日(金) ※申込用紙は、市役所、各行政サービスセンター・公民館・近隣センター、市民体育館、保健センター、市内各郵便局に用意しています。

手賀沼ふれあいウォーク2006

日時 11月19日(日)午前8時から受け付け、9時30分スタート(雨天実施、荒天中止) 集合場所 手賀沼公園多目的広場 ※コースなどの詳細は、申込用紙をご覧ください。 参加費 中学生以上…事前300円、当日500円 小学生以下…事前・当日とも100円



ご協力ください 建築物等実態調査

国土交通省では、2006年度建築物等実態調査を実施します。この調査は、国や県の住宅建築行政などの基礎資料を得ることを目的に毎年行っています。対象となる家庭には事前にお知らせしますので、ご協力をお願いします。 調査期間 10月11日(木)から31日(火) 住宅課・内線526

10月11日～17日は 違反建築防止週間

10月11日(木)から17日(火)は、違反建築防止週間です。安心して暮らせるためには、建築物が安全であることが大切です。建築基準法は、生命や健康、財産を保護するため、地震や火災などに対する安全性の基準を定めています。この基準は、建築物を建てる場合には必ず守らなければなりません。これを機会に、あなたの所有する建築物が、法令に適合しているか建築士と相談するなど点検を心がけましょう。 なお、この週間には、一斉公開建築パトロールが行われます。 住宅課・内線528

茶 我孫子市民文化祭



市民文化祭は、10月7日のオープニングイベントを手始めに、11月26日まで各会場で開催されます。「芸能」「展示」「各種文化行事」の3部門で、市民の皆さんが日ごろの活動成果を発表します。

☎ 教育委員会文化課 ☎ 7185-1601



オープニングイベント I

◎発表部門
日時・場所 10月7日(出)午前10時30分から午後2時40分、市民会館(入場無料)
内容 三曲、謡曲、吟詠・剣詩舞、日本舞踊、民謡・舞踊、バレエ、アルゼンチタンゴ、カラオケ、軽音楽
※お茶席(立礼席)を午前10時から午後3時にホワイエで(500円)。席主…亀山宗主

◎展示部門
日時・場所 10月7日(出)から9日(初)午前10時から午後4時(9日は午後3時まで)、市民会館(入場無料)
内容 絵画、華道、さつき、写真、書道、短歌、東洋蘭、俳句、盆栽・山野草

オープニングイベント II

◎文化講演会「祖父B・リーチのこと」
日時・場所 10月7日(出)午後3時30分から午後5時、けやきプラザふれあいホール
講師 フィリップ・リーチさん(陶芸家・英国在住)
参加費 500円、中学生以下200円(白樺文学館企画展入館券付き)
☎ 白樺文学館 ☎ 7169-8468



バーナード・リーチの焼失前の我孫子の窯と作業小屋(1917年)

部門	行事名	日程	時間	会場
芸能部門	アルゼンチンタンゴダンス・演奏発表会	10月15日(日)	13:30~17:00	湖北地区公民館
	歌謡曲発表会		10:30~17:00	市民会館
	バレエ発表会	10月22日(日)	13:00~17:00	けやきプラザ
	民謡・舞踊発表会		10:30~17:00	市民会館
	謡曲大会	11月3日(祝)	9:30~16:30	湖北地区公民館
	軽音楽演奏会		13:00~17:00	市民会館
	吟詠剣詩舞大会	11月5日(日)	9:30~18:30	けやきプラザ
	日本舞踊発表会		12:00~17:00	市民会館
	三曲発表会	11月12日(日)	11:00~17:00	湖北地区公民館
	北部地域文化祭	11月19日(日)	12:30~17:00	つくし野コミュニティホール
展示部門	我孫子市合唱祭※1	11月23日(祝)	13:00~17:00	けやきプラザ
	演劇公演	11月26日(日)	13:00~17:00	湖北地区公民館
	さつき秋季展	10月7日(土)・8日(日)	9:00~16:00	アビスタ
	絵画展	10月21日(土)~25日(水)	10:00~17:00 (25日は15時まで)	市民プラザ
	手工芸・手工芸講座生展	10月27日(金)~29日(日)	10:00~16:00 (29日は15時まで)	
	写真展	10月30日(月)~11月1日(水)	10:00~17:00 (11月1日は16時まで)	
	北部地域文化祭	11月3日(祝)~5日(日)	10:00~17:00 (5日は16時まで)	
	湖北菊花展※2	11月2日(木)~5日(日)		湖北地区公民館
	我孫子菊花展※3			けやきプラザ
	洋ラン展	11月3日(祝)		市民プラザ
華道・華道講座生展	11月3日(祝)~5日(日)	10:00~16:00		
ハートいけばな展				
書道・書道講座生展	11月3日(祝)~7日(火)			
盆栽・山野草展	11月11日(土)・12日(日)	9:00~17:00	市民会館	
各種文化行事	囲碁大会※4	10月8日(日)	10:00~17:00	市民プラザ
	将棋大会※5	10月15日(日)	11:00~18:00	市民プラザ
	俳句大会	10月21日(土)	11:00~16:00	市民会館
	短歌大会	10月28日(土)	12:30~16:30	市民会館
	きもの着付け発表会	11月3日(祝)	13:30~15:30	けやきプラザ
	茶会※6	11月3日(祝) 11月5日(日)	10:00~15:00	アビスタ 湖北地区公民館

- ※1 入場料300円(市民会館内売店ひろがり販売)
- ※2 当日の出品も可。問い合わせは森山 ☎ 7187-0800
- ※3 当日の出品も可。問い合わせは水田 ☎ 7139-6985
- ※4 出場者募集: 当日10:15~10:30会場で受け付け。スイス方式5クラス4回戦。参加費2000円、中学生以下1000円(昼食付き)。問い合わせは奥 ☎ 7184-0490
- ※5 出場者募集: 当日10:00~10:30会場で受け付け。A・B級リーグ戦。参加費1500円(昼食付き)。問い合わせは金子 ☎ 7182-3394
- ※6 2席で600円

教育委員会では、市内の小・中学校で働く臨時職員の登録を受け付けています。

職種・賃金・資格要件、勤務時間 下表参照

賃金 規定により支給(職種・任用等により異なります)

任用 必要に応じて実施

申し込み 申し込み用紙(教育委員会学校教育課に用意)に必要事項を明記し、写真(上半身無帽、縦4cm×横3cm)を貼付して学校教育課へ本人が直接持参

※土・日曜日・祝日を除く午前9時から午後4時まで随時受け付けています。

職種	賃金(時給)	資格要件	勤務時間
スクールサポート教員	1210円	教員免許	職種、勤務先により異なります
図書整理員	830円	図書館司書	
用務員		特になし	
給食調理員	880円		

☎ 教育委員会学校教育課 ☎ 7185-1268

学校で働く臨時職員の登録を受け付けています

▼市内学校法人立幼稚園

幼稚園名	所在地	電話
めばえ	白山2-7-5	7184-1313
ひかり	緑2-3-1	7185-0415
若草	中里515	7188-2026
湖北台	湖北台8-10-2	7188-1001
湖北白ばら	中峠村下1-2	7188-2211
わだ	布佐1275	7189-1608
二階堂	久寺家479-1	7185-1371
エーデル	泉24-32	7184-4804
つくしの	つくし野6-23-10	7184-3200
布佐台	布佐1849	7189-0231

市内の学校法人立幼稚園(左)

幼稚園児を募集



表参照)では、07年4月に入園を希望する園児を募集します。入園案内書の配布、入園案内書は、10月15日(日)から各幼稚園で配布します。

入園・検定手続き 11月1日(水)以降に出願手続きを行い、各幼稚園の案内に従って検定を受け付けてください。

☎ 直接各幼稚園へ

報酬等審議会委員を募集

市では、常勤の特別職(市長・助役・教育長・水道事業管理者)の給料、手当並びに市議会の議員の報酬等の額について、市民の皆さんをはじめ、学識経験者や各団体の代表者の意見を聞くため、市長の諮問機関として「特別職報酬等審議会」を設置しています。

現在の審議会委員の任期が今年11月11日をもって満了となることから、次のとおり新たに審議会委員を募集します。

応募資格・募集人員 市内在住の20歳以上の方で、他の審議会などの委員に委嘱されていない方、4人

任期 4年(年1、2回程度の審議会を開催予定)

選考方法 選考委員による論文審査

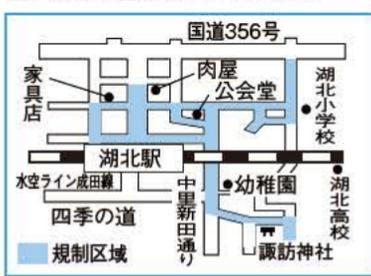
応募方法・☎ 「特別職の給料・手当、議員の報酬等について」の意見を800字程度にまとめ、住所、氏名、生年月日、性別、職業を明記し、10月20日必着で〒270-1192(住所省略可)総務課・内線209へ郵送または持参

交通規制にご協力を

中里諏訪神社の祭礼に伴い、神輿(みこし)や山車(だし)の運行時間に交通規制が行われます。

日時 10月8日(日)午前9時から午後1時30分(小雨実施・雨天時は9日)

☎ 我孫子警察署 ☎ 7182-0110



10月1日から

けやきプラザの駐車場が有料に

我孫子駅南口にオープンした複合施設「けやきプラザ」の駐車場が、10月1日から有料になります。

利用時間 午前8時30分から午後11時

収容台数 105台

料金 30分まで無料(以降30分ごとに100円)
※駐車場は機械式のため、混雑時には出庫に1時間以上かかる場合があります。できるだけ電車やバスなどの公共交通機関をご利用ください。

☎ けやきプラザ総合案内 ☎ 7165-2350

コミュニティビジネス フォーラム 10月28日開催

「コミュニティビジネスってなに？」 〜我孫子での起業体験を聞く・語る〜

「コミュニティビジネス」は、身の回りの問題を解決するために、市民自らが地域に必要なサービスや物を提供する事業です。このフォーラムは、起業した方の具体的な話を通して「コミュニティビジネスとは何か」、「我孫子で起業するためのコツは何か、何が必要か」を知っていただくために開催します。

11月からは、コミュニティビジネスによる具体的な起業の方法を学習する起業講座も開催します。詳しくは広報あびこ10月16号に掲載します。

日時 10月28日(土)午後1時30分から5時、受付午後1時から

場所 けやきプラザ・ふれあいホール、駐車場有り(有料)

内容 ●パネルセッション：「集まれ！コミュニティビジネス挑戦者たち」起業するコツを探る」地域のためにコミュニティビジネスを起業したきっかけから現在の課題など熱く思いを語る、パネリスト：伊藤宏さん(NPO法人ACOBACOM)、ユニティビジネス支援事業部長)、小田麻子さん(南ヌック・コミュニケーションズ代表)

参加費 無料

主催 我孫子市、NPO法人ACOBACOM

申し込み・問い合わせ 電話、ファクス、Eメールのいずれかで、氏名、連絡先を明示し、市民活動支援課 ☎7185・1467 FAX 7185・5777 Eメール sh.minkatsudou@city.abiko.chiba.jp (当日受付可)

我孫子市内の 施設見学会



▲ふれあい工房

我孫子市をよく知っていたため、施設見学会を開催します。市の施設をバスで見学し、

手賀沼を船上から視察します。また、当日は福嶋市長との懇談会も予定しています。

日時 11月10日(金)午前9時我孫子駅北口「ふれあい広場」集合(時間厳守)、午後5時我孫子駅南口解散予定

行程 ふれあい工房、クリーンセンター、水道局、あらき園、手賀沼船上視察、市長懇談

対象・定員 市内在住で過去2年間に参加していない方、30人(応募者多数の場合は抽選)

参加費 無料

持参 昼食

申し込み ハガキ(1枚に2人まで)に、「施設見学会参加希望」、全員の住所・氏名・電話番号を明記し、10月11日必着で〒270-1192市役所秘書課(住所省略可)へ

4 秘書課 ☎7185・1711

表)、澤登信子さん(株)ライフ・カルチャー・センター代表)、鴨田泰英さん(南トータール・サイドサポート代表)、コリーディネーター：小野和さん(市民起業家) ●対話セッション：パネリストと起業のコツ・悩みなどを語り合う ●展示ブース：「目で見るコミュニティビジネス」市の起業家・市の支援策を紹介

定員 先着150人

参加費 無料

主催 我孫子市、NPO法人ACOBACOM

申し込み・問い合わせ 電話、ファクス、Eメールのいずれかで、氏名、連絡先を明示し、市民活動支援課 ☎7185・1467 FAX 7185・5777 Eメール sh.minkatsudou@city.abiko.chiba.jp (当日受付可)

休日保育が 10月1日スタート

保護者が、休日に仕事や病気などで子どもの保育ができない場合に、子どもを預かる休日保育が、私立恵愛保育園で始まりました

対象・定員 原則として、市内保育園に入所していて、保護者が休日、家庭で保育できない生後57日から就学前までの乳幼児・児童、1日30人程度

利用できる休日・保育時間 日曜・祝祭日(ただし年末年始12月29日から翌年1月3日までの期間は除く)、午前7時から午後5時まで

▼1人当たりの利用料(月額)

区分	利用料
3歳未満児	2500円
3歳以上児	1500円
生活保護世帯	無料

※1日に利用する同一世帯の児童が2人以上いる場合には、2人目以降の児童の利用料は上記の1/2の金額。

実施保育園 私立恵愛保育園 中峠台24の10(仮園舎) ☎7188・7771(各自お弁当を持参。おやつは園で用意)

利用料(左表)

申し込み 利用の1カ月前から3日前までに休日就労証明書と母子手帳を持って保育課へ。申し込み順に受付

※定員を超える場合は受け付けを制限することがあります。

保育課・内線446

子育て女性の 再就職支援

グループ ワーキング

日時・場所 10月26日から12月14日のうち8日間、12月19日から1月23日のうち8日間、いずれも午前10時から正午、ちば仕事プラザ(千葉市) ※無料託児あり。(要予約)

内容 グループワーク方式セミナーによる、自分探し、事例研究、就職準備ほか

対象・定員 再チャレンジ(就職・起業など)を目指す子育て中の女性、各回先着30人

受講料 無料

※日時など詳しくは、県雇用労働課 ☎043・223・2743へ。

日本最大規模の鳥の祭典 ジャパンバードフェスティバル

今年11月3日(祝)、4日(土)開催

11月3日・4日、アビスタヤ手賀沼親水広場などでジャパンバードフェスティバルを開催します。今年も全国からの多くの来場者に備え、会場内などのサポーターやボランティアを募集します。

申し込み 申込書(市役所、各行政サービスセンター・図書館・公民館に用意。または電話、ファクス、Eメールのいずれかで市役所企画調整担当内ジャパバードフェスティバル実行委員会事務局・内線273 FAX 7183・0066 Eメール jfb@city.abiko.chiba.jp)に必要事項を明記し、10月11日(水)までに同事務局へ

●ボランティア

内容 我孫子駅、手賀沼親水広場の停留所でのシャトルバス乗車案内

運行時間 11月3日(祝)午前9時20分から午後5時30分、4日(土)午前9時20分から午後3時40分

鳥の作品を募集します!

鳥をモチーフにした、小物、アクセサリーなどジャンルは問いません。作品は出品者に代わり展示・販売します。

申込締切 10月30日(月)

販売日・場所 11月3日(祝)、4日(土)、アビスタエントランス(キッズネストコーナー)

販売方法 委託(価格要相談)

申し込み・問い合わせ 10月4日以降にキッズネスト事務局・牛尾 ☎7188・7909へ

午前9時20分から午後3時40分 ※配置時間は応募状況で決定。報酬 1日1000円

申し込み ハガキ、ファクス、Eメールで10月11日必着で、氏名、住所、電話番号、Eメールアドレス(お持ちの方)、希望日時を明記し、同事務局へ

企画調整担当・内線273

ありがとうございました 平和の折り鶴 30000羽!

市と我孫子市原爆被爆者の会では、今年も「平和の折り鶴づくり」に、個人、グループ、学校、福祉団体など多くの皆さんから、約3万羽の折り鶴を提供していただきました。

この折り鶴は、8月に開催された「原爆写真と平和記念の折鶴展」「平和記念式典」で展示・活用させていただきます。

ひきつづき、市や同会の平和事業などで有効に展示・活用させていただきます。広島市の原爆の子の像や市内福祉施設などに寄贈させていただきます。

生活支援課・内線377

10月7日(土)、8日(日)は 自動発行機を 休止します

市内4カ所に設置されている自動発行機は、新木駅南側土地区画整理事業換地処分に伴う住所変更処理を行うため、10月7日、8日は利用できません。その間は、自動発行機で行っている住民票、印鑑証明の発行は、次の場所で行います。

利用時間 午前9時から午後5時

7日(土) 我孫子行政サービスセンター

8日(日) 我孫子市役所市民課

市民課・内線218

下記施設の予約方法が 10月1日から抽選に

五本松運動広場 河川敷少年野球場 河川敷サッカー場

抽選対象 市内団体のみ、1団体1枠

抽選開始 10月1日から(2007年1月分の申込)

抽選方法・抽選日 使用したい日の3カ月前の午前9時までに体育館窓口にお越しください。3カ月前が休館日の場合は翌日。抽選により決定します

体育課 ☎7187-7555

10月2日から07年2月末まで ふれあいキャンプ場整備工事

ふれあいキャンプ場の駐車場と多目的広場の施設整備工事を行います。工事期間中は、第1駐車場の利用が出来ません。(左図)第2駐車場をご利用ください。工事終了後は駐車場が広がり、テントサイトへのアクセスも向上します。また約2000m²の広場があるキャンプ場に生まれ変わります。

ご不便をおかけしますが、ご協力をお願いします。

期間 10月2日から2007年2月末まで

教育委員会社会教育課 ☎7185-1604



おとな「食」クラブ 給食で人気の 献立に挑戦!

日時 10月26日(木)午前10時から午後0時30分
場所 湖北地区公民館
内容 ビビンバ丼、焼きシシヤモの煮びたし、わかめスープ、サツマイモのシナモン焼き
対象・定員 小・中学生の保護者、25人(応募多数時は抽選)
参加費 500円
持参 エプロン、三角きん、ふきん、台ふきん
申し込み ハガキまたはファックスで、講座名、住所、氏名、電話番号(1人1枚で、連名の場合は応募者全員の住所・氏名・電話番号)を明記し、10月13日必着で〒270-1147若松26の4我孫子地区公民館 7165・6088へ
※託児(2歳以上就学前)を希望する方は、「託児希望」、お子さんの氏名・年齢も明記。
☎ 我孫子地区公民館 7182・0511



あびこ自然観察隊
秋の手賀沼まるかじり
 手賀沼遊歩道の散策と船上見学で、手賀沼の秋を楽しみます。小・中学生から大人まで楽しめるやさしい解説で、しらす学習や自由研究にも役立ちます。
日時 10月28日(土)午前9時から正午ごろ
集合場所 午前8時45分までに鳥の博物館駐車場(雨天中止)
解説者 鳥の博物館市民スタッフ、県立手賀の丘少年自然の家職員、鳥の博物館学芸員
定員 先着30人(小学生は保護者同伴)
参加費 無料
持参 帽子、水筒、筆記用具
 ある方は双眼鏡などの観察用具
主催 千葉県立手賀の丘少年自然の家、我孫子市教育委員会
申し込み 電話で鳥の博物館 7185・2212へ

人との関係を楽しむ講座
心おだやかにすごすために
 家庭や地域、職場などで、人との関係に悩む人が多くいます。生を楽しく送ることができ、そのための自分の磨き方や心の持ち方、上手なコミュニケーションのとりかたなどを学びます。
日程 内容 下表参照(全4回)
時間 午前10時から11時50分
場所 アビスタ
対象・定員 市内在住の18歳以上の方、40人(応募多数時は抽選)(初めての受講者を優先)
参加費 200円(4回分)
申し込み ハガキまたはファックスで講座名、住所、氏名、年齢、性別、電話番号を明記し、10月10日必着で〒270-1147若松26の4我孫子地区公民館 7165・6088へ



鳥の博物館第3回友の会展
オーストラリア探鳥行
珍しい
パースの鳥たち
 ▲昨年の友の会展の展示コーナー

日程	内容
10月31日(火)	「生き方上手～より幸せに生きるための自分の磨き方」講師…河崎清作さん(精神対話士)
11月7日(火)	「対話の技法～自分が変われば、相手も変わる」講師…阿部淑美さん(生涯学習開発財団認定コーチ)
11月21日(火)	「家族関係～家庭の中での上手な人間関係の作り方」講師…宮本厚土さん(シニアライフアドバイザー)
12月4日(月)	「人生講話～楽しく楽に生きるための心の持ち方」講師…根本孝英さん(東陽寺住職)

☎ 我孫子地区公民館 7182・0511

イベント内容
 ◎ペーパークラフト教室 10月15日(日)、11月12日(日) 13時
 ◎デジスコで鳥を撮ろう 10月15日(日)・22日(日)・29日(日)、11月5日(日) ①10時 ②13時(雨天中止)
 ◎友の会展 10月21日(土)13時30分「ムクドリ」の巣箱をのぞいてわかったこと」講師…齊藤安行(鳥の博物館学芸員)
 ◎鳥風(とりだこ)作り教室 10月22日(日)13時30分
 ◎鳥のめぐりえ会 10月29日(日) ①10時 ②13時30分

鳥の博物館友の会の、日ごろの活動成果を紹介し、今年オーストラリアで行われたバードウォッチングでの、現地で見られない珍しい鳥たちを紹介し、期間中の土・日曜日には、イベントも開催します(左表)。
期間・場所 10月1日(日)から11月19日(日)、鳥の博物館
開館時間 午前9時30分から午後4時30分
内容 鳥の写真、鳥風、鳥の絵、会員のコレクションの展示ほか
入館料 一般300円、高校生・大学生200円、小・中学生100円(小・中学校が休みの日は小・中学生は無料)
休館日 月曜日(10月9日祝は開館し、10月10日(火)に休館)
☎ 鳥の博物館 7185・2212

クリーンフェスタ2006
フリーマーケット
出店者を募集

市では、クリーンフェスタ2006のフリーマーケットの出店者を募集します。クリーンフェスタは、ごみの減量と、資源循環型社会の推進を目的に、毎年開催しています。

日時 10月29日(日)午前10時から午後3時(荒天の場合は11月5日(日)に延期)
場所 クリーンセンター
対象 市内在住・在勤の個人やグループ・団体(業者は不可)募集店舗数 50店(販売品別に先着各10店程度)
※1区画は2m×3m。
出店料 無料
販売できないもの 医薬品、飲食品、危険物、法律に違反するもの
申し込み 封書で「フリーマーケット出店希望」、住所、氏名、電話番号、主な販売品(①雑貨②衣類③ベビー用品④その他)を明記し、返信用封筒(あて先を記入のうえ80円切手を貼付)を同封し〒270-1121中峠2264クリーンセンターへ
※応募は個人・1団体1通のみ
☎ クリーンセンター 7187・0015

自然の家まつり
国際交流のつどい
フリーマーケット
出店者を募集

日時 11月12日(日)午前9時30分から午後2時
場所 県立手賀の丘少年自然の家(雨天時はフリーマーケットは中止。自然の家まつり、国際交流のつどいは雨天実施)
募集店舗数 先着100店
出店料 500円
申し込み 電話で10月6日(金)午前9時から県立手賀の丘少年自然の家 7191・1923へ

あびこ・インターネット・博物館
メディアコンクールで3年連続の受賞

NPO法人・あびこ・インターネット・博物館(代表:小森晃さん)が制作したビデオ作品「たべられなかったおにぎり」が、8月31日「千葉県メディアコンクール」で「NHK千葉放送局長賞」を受賞しました(写真)。

受賞作は、広島原爆でお子さんを亡くした母親の「最後におにぎりを食べさせたかった」という思いを通して、戦争の悲惨さと平和の尊さを訴える作品です。同コンクールでの受賞は3年連続で、子どもたちの農業体験を映像にした「アグリ体験」も優良賞に選ばれました。受賞作品は、教育委員会社会教育課で無料で貸し出しています。
☎ 教育委員会社会教育課 7185-1602

子どもを犯罪や事故から守るために
小学校で「地域安全マップ」を作成

市内の各小学校では、「地域安全マップ」(写真)を作成しました。このマップは、子どもが身近な危険箇所を知り、犯罪や事故から身を守る意識を高めるため、子どもたちとPTAが中心になって地域の危険箇所を調べ、地図にまとめたものです。危険箇所のほか、避難場所となる「子ども110番の家」なども記載されています。「子ども見守り隊」や「学校安全管理員」などにも配られ、地域の安全安心なまちづくりに活用されています。
▲我孫子第一小学校の「地域安全マップ」
☎ 教育委員会少年センター 7185-1604



成田線沿線の10市町村、商工会議所、商工会、観光協会などで構成する「自然と共生する成

各駅停車 スタンプラリーの旅

水空ライン成田線 (我孫子～成田間)

田線を元気にする会」では、「環境にやさしい鉄道を利用して、成田線を元気にしよう！」をキャッチフレーズに、成田線沿線の魅力を多くの皆さんに知っていただくため、「各駅停車スタンプラリーの旅」を行います。応募いただいた方の中から、抽選で50人に沿線市町村の特産品を贈呈します。

応募方法 指定の応募ハガキ(東我孫子駅を除く全駅に用意)に我孫子駅から成田駅(東我孫子駅を除く)までの9駅のうち4駅のスタンプを押し、必要事項を記入のうえ10月6日から11月13日(消印有効)に郵送 ※発表は、商品の発送をもってかえさせていただきます。

日時・場所 ①10月28日(土)②12月10日(日)③2月4日(日)、いずれも午後1時から3時、アピスタ講師 杉田美登さん(都立工業高等専門学校教授) 対象・定員 3回とも受講できる方優先、先着50人(参加無料) 申し込み・回 10月1日午前9時30分から電話で市民図書館 ☎7184-1110へ

電車が来ない時代、芭蕉が長旅に出たのはなぜか？不朽の名作に描かれた旅の跡をスライドで辿ります。講義を聞いたら、旅に出なくなる連続講座です。

ミッフィータイム土曜版

図書館では、絵本の読み聞かせや手遊びなどを通して子育てのお手伝いをしています。 日時 10月28日(土)午前10時30分から11時 場所 市民図書館布佐分館 内容 赤ちゃん向けの絵本の読み聞かせ、手遊び 対象・定員 3歳以下のお子さんとその兄弟・保護者、乳幼児への読み聞かせに興味のある方、先着15組 参加費 無料 申し込み・回 電話または市民図書館布佐分館のカウンターで10月1日午前9時30分から、お子さんの氏名、年齢、電話番号、参加人数(大人の方のみの参加の場合は代表者氏名と電話番号、参加人数)を明示し市民図書館布佐分館 ☎7189-1311へ

市民図書館連続講座

「芭蕉と旅」の奥の細道を歩く 『おくのほそ道の旅』(岩波書店) 杉田美登さん共著



市民体カづくり大会 チャレンジスポーツ フェスタ

日時 10月8日(日)午前10時から午後2時30分受け付け、午後3時終了(参加無料) 場所・内容 ●市民体育館 野球場・テニスコート・武道場 ●チャレンジコーナー：ストライクアウト(野球)、キックタレー(サッカー)、フリースロー(バスケット)、スピードボール、ディスクゴルフ、バドミントン、障害走、綱引きほか ●体験コーナー：テニス、ソフトテニス、剣道 ●体力テストコーナー：反復跳び、握力測定、体前屈ほか ●健康相談コーナー：看護師による健康についての相談

●ゆうゆう公園 ●体験コーナー：マウンテンバイク、乗馬(乗馬は有料) 申し込み 不要(直接会場へ) ※体育館内は、上履き持参。 市民体カづくり大会実行委員会 ☎7187-7110(我孫子市体育協会内) 終了後は体育館を無料開放 市民体カづくり大会終了後午後5時から、市民体育館の施設を無料開放します。 開放施設：体育館メイン・サブアリーナ、会議室、武道場、トレーニング室、テニスコート、野球場 申し込み 体育館窓口で10月1日午前8時30分から先着順に予約を受付 教育委員会体育課 ☎7187-7555

青少年相談員 連絡協議会イベント

ニースポーツで遊ぼう！ 日時 10月14日(土)午前10時から11時30分 場所 湖北小学校体育館 内容 ドッチビー(ドッチボール)のボールを柔らかい素材のフリスビーにしたもので子どもたちが安全に楽しめるスポーツ) 持参 上履き、タオル、水筒 第16期我孫子市青少年相談員を募集します 対象 市内在住で、子どもたちと遊ぶことが好きな25歳から45歳までの方 任期 2007年4月より3年 教育委員会社会教育課 ☎7185-1604

星の観望会に参加しよう！

日時 10月14日(土)午後7時から9時 ※天候不良の場合中止。午後3時に新木小正門前に表示します。 場所 新木小学校校庭 内容 専門家指導による天体望遠鏡での星の観望と写真撮影 ※機材一式は用意します。 申し込み いずれも不要、直接会場へ(参加無料) 青少年相談員・今井 ☎090-5575-7872

今月のギャラリー

場所	作品・作者	展示期間
湖北台分館	樹脂粘土とリボンフラワー「秋の花」…土居美紀子	1日(日)～31日(火)
布佐分館	特別企画「大社(おおこそ)玲子原画展」布佐分館 ☎7189-1311	
布佐分館 会議室	岡田正二寄贈絵画展 文化課 ☎7185-1601	

アピスタストリート

催し名・問い合わせ	日時
押し花絵の展示会 十文字 ☎7182-9622	1日(日)～5日(木) (5日は17時まで)
さつき秋季展 文化課 ☎7185-1601	7日(土)～8日(日) (8日は16時まで)
手づくり散歩市出品絵画 太田 ☎7185-1094	9日(祝)～22日(日) (22日は17時まで)
障害者福祉センター作品展 身障センター ☎7188-0141	27日(金)～31日(火) (31日は15時まで)

市民プラザ

催し名・問い合わせ	日時
第2回ブルーベルパッチワーク展 角山 ☎7184-6594	7日(土)～11日(水) 10:00～17:00(11日は15時まで)
第9回写真展「アウトフォーカス」写真展 新井 ☎7188-2285	13日(金)～18日(水) 10:00～18:00(13日は12時から18日は17時まで)
我孫子市民文化祭 絵画展 田崎 ☎7182-0826	21日(土)～25日(水) 10:00～18:00(25日は15時30分まで)
我孫子市民文化祭 手工芸展 川添 ☎7188-9391	27日(金)～29日(日) 10:00～16:00(29日は15時まで)
我孫子市民文化祭 写真展 小穴 ☎7182-3788	30日(月)～11月1日(水) 10:00～17:00(11月1日は16時まで)

けやきプラザ

場所	催し名・問い合わせ	展示期間
第2	ジャワ島地震被災者写真・こどもたちの絵画展 京 ☎090-3218-3676	3日(火)～9日(祝)
第2	木象嵌(もくぞうがん)とタッチカービング展 内山 ☎7187-6605	11日(水)～15日(日)
第1 工作室	我孫子市手づくり散歩市のPR 商工観光課・内線 504	17日(水)～22日(日)
第2	山草造型展 山口 ☎047-388-1878	24日(火)～29日(日)
第2	石沢ミヨ展 岩村 ☎7182-0536	31日(火)～11月5日(日)

JBF(ジャパンバードフェスティバル)イベント 木象嵌(もくぞうがん)とタッチカービング展を開催

日本バードカービング協会会長で市内在住の内山春雄さんの作品展です。木象嵌は、木の木目を生かし巧みに埋め込み絵にする伝統工芸。タッチカービングは、目の不自由な方が実際にカービング(木で作った鳥)に触り鳥の大きさや形を認識するものです。 日時 10月11日(水)から15日(日) 場所 けやきプラザ第2ギャラリー

けやきプラザ県民講座

講座名・講師・対象・定員(先着順)	日時
高齢者虐待防止・介護技術向上講習 講師 鎌田ケイ子さん(全国高齢者ケア協会) 対象・定員 介護施設職員 50人	10月3日(火) 9時30分～17時30分
介護予防トレーニング…口腔ケア 講師 山崎博嗣さん(元東京歯科大学教授) 定員 30人	10月4日(水) 9時30分～正午
「絵手紙教室」身近な題材で楽しむ絵手紙の世界(全3回) 講師 重里(じゅうり)香さん(院展院友) 定員 15人	11月16日、30日(水)、12月14日(水) 14時～16時

場所 けやきプラザ内ふれあいプラザ(本町3の1の2) 参加費 無料(材料費など実費が必要な場合あり) 主催 千葉県福祉ふれあいプラザ 申・回 電話またはファクスで氏名、住所、電話番号を明示し、けやきプラザ内福祉ふれあいプラザ ☎7165-2881 fax7165-2882へ(先着順)

情報ひろば



タイトルが色付きのものは、市や官公庁主催・共催のものです。黒は市の後援、補助団体の記事です。各項目は、欄外のように省略しています。

でかけてみませんか

第10回みずきとどろきまつり

日10月21日(土)10時~14時(雨天実施) 所福社作業所みずき(新木駅から徒歩約15分、駐車場はありません) 市内福社施設の製品販売、模擬店(食べ物充実)、お楽しみ抽選会、ステージイベント(エアロビクス、フラダンスなど)、もちつき、フリーマーケット、手作り講習会(有料) 福社作業所みずき ☎7187・5171

第3回演奏会

日10月9日(祝)14時開演 所アミユゼバ 内月の角笛(木下牧子)、空の名前(信長貴寛)、北原白秋の詩による山田耕柞合唱曲 出大久保光哉さん(指揮)、山田すみ子さん(ピアノ) 費8000円(全席自由) チケット販売所ミリオン楽器(我孫子駅南口)、荒井書店(天王台駅南口) ☎3好 ☎7183・3827

参加してみませんか

高校・一般市民柔道大会

日10月9日(祝)10時試合開始 所市民体育館 対市内在住・在学の方 費5000円 申・圓ハガキに「高校・一般市民柔道大会」、住所、氏名、生年月日、学年、電話番号を明記し、10月5日必着で〒270-1121中峠1304星野栄 ☎7188・1971

第2回定期演奏会

日11月4日(土)16時開演 所アミユゼバ 内モーツァルト作曲：ミサ曲ハ短調(K139)、ミサ曲ハ長調(K317)、戴冠式ミサ) 出植木紀夫さん(指揮)、コールヴォンネ、アンサンブルヴォンネ 費2000円(全席自由) チケット販売・圓湊 ☎7182・9646

第46回千葉県調理師大会

日10月19日(土)10時~15時15分：食品・調理器具展示、地産地消コーナー 11時~14時45分：料理コンクール作品展示 所さわやかちば県民プラザ 費入場無料 圓柏保健所管内調理師会 ☎7163・5767

東葛北部6市市長サミットと東葛まちづくり交流会

日サミット：10月14日(土)14時~17時、交流会：10時~12時、17時30分~19時 所聖徳大学松戸キャンパス7号館(松戸市岩瀬550) 内東葛6市市長によるパネルディスカッション、まちづくりポスターセッション、交流パーティー 費無料(交流パーティーは1500円) 圓J&Tまちづくりセンター ☎7157・2778

生涯大学校江戸川台校舎第27回作品展

日10月21日(土)~22日(日)10時~15時(22日は14時まで) 所生涯大学校江戸川台校舎 費無料 圓鈴木 ☎7184・0745

手賀沼水辺探検隊

日10月21日(土)、28日(日)10時~14時30分 所手賀沼親水広場 内秋の生き物、湧き水などの自然観察会 対小・中学生(小学校3年生以下は保護者同伴)、30人(応募者多数の場合は抽選) 申・圓往復ハガキファクスに住所、氏名、年齢、電話番号、あればファクス番号を明記し、10月15日までに〒270-1146高野山新田193千葉県手賀沼親水広場 ☎7184・0555 ☎7184・0936またはは直接窓口へ

保護者学習会「遊びを通して子どもの発達を促そう」

日10月31日(火)10時~12時 所新木近隣センター(託児あり) 内子ども遊びを通して発達を促す方法を考えます。講師：岩崎清隆さん(群馬大学医学部保健学科作業療法学専攻助教授) 対子育てをしている保護者、先着80人 申・圓電話でことも発達センター・遠藤 ☎7188・0472

中央学院大学創立40周年特別講演4回シリーズ③④

第3回：10月17日(火)14時30分開演、講師：山岸哲さん(山階鳥類研究所長) 第4回：11月22日(水)12時50分開演、講師：宮川杉良さん(作曲家) 所中央学院大学 対先着100人 費無

美しく年を重ねるためのお化粧品講座

日10月10日(火)13時30分~15時30分 所けやきプラザ内我孫子南地区近隣センター 内お化粧の仕方講座、講師：資生堂社会貢献活動担当者 対市内在住の50歳以上の女性の方、先着40人 費2000円 持化粧品は、主催者側で用意 申・圓電話でお化粧品ボランティア「りんごの木」・田口 ☎7188・9962

ぼしゅう

我孫子郵便局 年末年始アルバイト 期間12月中旬~07年1月上旬 勤務先我孫子郵便局 内・賃金郵便物の仕分け：時給710円、配達：時給850円 申・圓我孫子郵便局総務課 ☎7182・1431(平日9時~17時)

07年度職業訓練生

募集期間10月25日~11月20日 募集科目自動車整備科(2年)、造園科(1年)、NC加工科(1年) 対高校卒業程度以上の方(自動車整備科は高校卒業以上の方)、各20人 選考日11月30日(木) 選考方法学科試験(国語、数学)、適性検査、面接 合格発表12月8日(金) 圓千葉県立我孫子高等技術専門学校 ☎7184・6411

がん患者の家族を支援するための研究の男性協力者

日10月2日(月)~(日程相談、平日夜間・土曜日可) 所国立がんセンター東病棟臨床開発センター(柏市柏の葉6) 内「がん患者のご遺族のストレスとその対処に関する研究」：精神保健の専門家による面接調査(約2時間、謝礼あり) 対奥様をがんで過去10年以内に亡くされた20~74歳の男性の方 申・圓電話で国立がんセンター東病棟臨床開発センター精神腫瘍学開発部 ☎7134・7013(月~金曜日9時~18時)

嘱託職員(介護支援専門員)

雇用期間11月1日~07年3月31日(更新あり) 勤務日毎月16日勤務 所市役所介護支援課 対介護支援専門員の資格を有する方で、自動車運転免許証を所持している方、2人 報酬日額1万2000円(通勤手当別途支給) 選考方法書類審査と面接(10月19日(木)20日(金)) 申・圓履歴書に必要事項を明記し(縦45mm×横35mmの写真(上半身無帽で3カ月以内に撮影)を貼付、資格証の写しと「介護保険の課題」または「介護予防の必要性」についてのレポート(800字以内)を添えて10月16日17時(土・日曜日を除く)までに介護支援課 ☎7185・1112へ本人が直接持参

マシソン管理セミナー！個別相談会

日10月29日(日)13時~16時30分 所市民会館 内①セミナー「マシソン管理組合の仕事」②フロントマンの実務経験からの管理組合の問題点③相談会 対管理組合、管理者、居住者など ①先着100人②先着16組(1組30分) 費無料 申・圓電話かファクスで千葉県マシソン管理士会 ☎043・244・9091(土・日曜日を除く10時~17時)

おしらせ

マシソン管理セミナー！個別相談会

10月市民相談

- ▶ 法律相談(予約制) 5日(木)、10日(火)、12日(木)、17日(火)、19日(木)、24日(火) 9時30分~15時30分 市民相談室(本庁2階) 秘書課(予約は10月2日(月)8時30分から) ☎7185-1714
- ▶ 人権相談 26日(木)10時~15時 面談室(西別館2階) 生活支援課 内377
- ▶ 消費生活相談 土・日、祝日を除く平日 10時~15時 消費生活センター ☎7185-0999
- ▶ 福祉総合相談 土・日、祝日を除く平日 8時30分~17時 西別館2階 福祉総合相談室 内393
- ▶ 健康相談 6日(金)10時~11時30分 つつじ荘 ☎7188-0123
- ▶ 13日(金)10時~11時30分 西部福祉センター ☎7185-5818
- ▶ 18日(火)9時15分~10時受付 アピスタ 保健センター ☎7185-1126
- ▶ 育児相談 18日(火)9時15分~10時受付 保健センター ☎7185-1126
- ▶ 4カ月児相談 3日・10日(火) 9時~9時50分受付 保健センター ☎7185-1126
- ▶ 家庭児童相談 土・日、祝日を除く平日 10時~16時、西別館2階 子ども課 ☎7185-1821
- ▶ 交通事故相談(予約制) 10日(火)10時~15時 市民安全室 内486
- ▶ 結婚相談 1日(日)・15日(日)10時~14時 社会福祉協議会 ☎7184-1539
- ▶ 青少年悩み相談(面接は予約制) 土・日、祝日を除く平日 9時~16時30分 少年センター ☎7184-1900
- ▶ 母子・婦人相談(ひとり親) 土・日、祝日を除く平日 9時~16時、西別館2階 保育課 内449
- ▶ DV相談 土・日、祝日を除く平日 10時~17時 男女共同参画担当 内293
- ▶ 心配ごと相談(9時~15時) 4日(火)・西部福祉センター 16日・30日(月)・社会福祉協議会 23日(月)・布佐市民センター 社会福祉協議会 ☎7184-1539
- ▶ 心の相談(予約制) 4日(火)13時30分~15時30分 西別館2階 福祉総合相談室 内線393
- ▶ 認知症に関する医療相談(予約制) 12日(木)13時30分~15時45分 西別館3階 介護支援課 ☎7185-1112
- ▶ 高齢者職業相談 毎週火~土曜日9時~17時 市民会館2階 高齢者職業相談室 内312
- ▶ 無料職業紹介所(相談は予約可) ひとり親・障害者・若者の就職を応援 毎週火~土曜日9時~17時 市民会館2階 無料職業紹介所 内450

料 申・圓電話で同大学企画課 ☎7183・6517

17時、交流会：10時~12時、17時30分~19時 所聖徳大学松戸キャンパス7号館(松戸市岩瀬550) 内東葛6市市長によるパネルディスカッション、まちづくりポスターセッション、交流パーティー 費無料(交流パーティーは1500円) 圓J&Tまちづくりセンター ☎7157・2778

日10月21日(土)、28日(日)10時~14時30分 所手賀沼親水広場 内秋の生き物、湧き水などの自然観察会 対小・中学生(小学校3年生以下は保護者同伴)、30人(応募者多数の場合は抽選) 申・圓往復ハガキファクスに住所、氏名、年齢、電話番号、あればファクス番号を明記し、10月15日までに〒270-1146高野山新田193千葉県手賀沼親水広場 ☎7184・0555 ☎7184・0936またはは直接窓口へ

日10月31日(火)10時~12時 所新木近隣センター(託児あり) 内子ども遊びを通して発達を促す方法を考えます。講師：岩崎清隆さん(群馬大学医学部保健学科作業療法学専攻助教授) 対子育てをしている保護者、先着80人 申・圓電話でことも発達センター・遠藤 ☎7188・0472

日10月10日(火)13時30分~15時30分 所けやきプラザ内我孫子南地区近隣センター 内お化粧の仕方講座、講師：資生堂社会貢献活動担当者 対市内在住の50歳以上の女性の方、先着40人 費2000円 持化粧品は、主催者側で用意 申・圓電話でお化粧品ボランティア「りんごの木」・田口 ☎7188・9962

我孫子郵便局 年末年始アルバイト 期間12月中旬~07年1月上旬 勤務先我孫子郵便局 内・賃金郵便物の仕分け：時給710円、配達：時給850円 申・圓我孫子郵便局総務課 ☎7182・1431(平日9時~17時)

嘱託職員(介護支援専門員) 雇用期間11月1日~07年3月31日(更新あり) 勤務日毎月16日勤務 所市役所介護支援課 対介護支援専門員の資格を有する方で、自動車運転免許証を所持している方、2人 報酬日額1万2000円(通勤手当別途支給) 選考方法書類審査と面接(10月19日(木)20日(金)) 申・圓履歴書に必要事項を明記し(縦45mm×横35mmの写真(上半身無帽で3カ月以内に撮影)を貼付、資格証の写しと「介護保険の課題」または「介護予防の必要性」についてのレポート(800字以内)を添えて10月16日17時(土・日曜日を除く)までに介護支援課 ☎7185・1112へ本人が直接持参

マシソン管理セミナー！個別相談会 日10月29日(日)13時~16時30分 所市民会館 内①セミナー「マシソン管理組合の仕事」②フロントマンの実務経験からの管理組合の問題点③相談会 対管理組合、管理者、居住者など ①先着100人②先着16組(1組30分) 費無料 申・圓電話かファクスで千葉県マシソン管理士会 ☎043・244・9091(土・日曜日を除く10時~17時)

10月市民相談

※相談名が色付きのものは予約制です。

<p>▶ 法律相談(予約制) 5日(木)、10日(火)、12日(木)、17日(火)、19日(木)、24日(火) 9時30分~15時30分 市民相談室(本庁2階) 秘書課(予約は10月2日(月)8時30分から) ☎7185-1714</p> <p>▶ 人権相談 26日(木)10時~15時 面談室(西別館2階) 生活支援課 内377</p>	<p>▶ 消費生活相談 土・日、祝日を除く平日 10時~15時 消費生活センター ☎7185-0999</p> <p>▶ 福祉総合相談 土・日、祝日を除く平日 8時30分~17時 西別館2階 福祉総合相談室 内393</p> <p>▶ 健康相談 6日(金)10時~11時30分 つつじ荘 ☎7188-0123</p> <p>▶ 13日(金)10時~11時30分 西部福祉センター ☎7185-5818</p> <p>▶ 18日(火)9時15分~10時受付 アピスタ 保健センター ☎7185-1126</p>
---	--

06年度下水道排水設備工事

責任技術者試験

07年2月4日(日) 所千葉市内で実施予定 申込書配布期間...

ウイングホール柏斎場の

館内は全面禁煙に

10月1日から、ウイングホール柏斎場の館内は全面禁煙になります。

税理士による

税のなんでも無料相談会

10月4日(水)・18日(水)10時~15時 所千葉県税理士会柏支部事務局...

1719 (土・日曜日、祝日を除く) 1719 (土・日曜日、祝日を除く)

すくすくやかちゃん

森山 瑛太ちゃん (布佐・1歳4カ月)

瑛太はボールが大好き! 楽しく元気に通っています。



成田 一葉ちゃん (柴崎台・1歳4カ月)

優しい顔からは想像できない自己主張の強さ! こつこつだけどどど辛いタイプです。



ときめき劇場 劇団四季ファミリー ミュージカル『王子とじいさん』

市民伝言板

このコーナーに掲載を希望する方は、広報掲載依頼書(市役所広報室に用意)または我孫子市のホームページからダウンロード...

講演・催し

▼豊稷の米倉コンサート 10月15日(日)14時30分開演。相島芸術文化村(布佐)。

▼ハートニカ・メイツあびこ五周年記念コンサート 10月9日(祝)13時30分開演。

▼真向健康体操 10月11日(水)10時~11時30分。天王台北近セ。

▼布佐高校文化講演会 10月24日(火)14時開演。布佐高校視聴覚室。

▼親子で遊ぼう 10月15日(日)9時30分~12時。天王台北近セ。

会員・仲間募集

▼元気で長生きのための陳式太極拳 毎週(日)午後。第二小学校体育館。

今月のふれあい工房

Table with 4 columns: 教室名・定員, 日時, 参加費, 持参・備考. Lists various craft classes like 'おしゃれ教室/リバーシブルのチャンチャンコ'.

申し込み・ふれあい工房 ☎7186-5500 (休館日(月曜日)を除く)

柏健康福祉センター(保健所) ☎7167-1255 (色文字は予約制)

Table listing health services: 未熟児等発達相談, 療育相談, 心の健康相談, etc.

県福祉ふれあいプラザ ☎7165-2886 (予約制)

Table listing services at the prefectural center: こころの相談, 住宅改修相談.

柏児童相談所 ☎7131-7175

来所相談...月~金曜日 9時~17時 (事前に電話確認) 電話相談...☎7134-4152

県民無料法律相談 (民事)

13日(金)13時~16時 (予約は10日(水)9時から) 東葛飾県民センター ☎047-365-3008

188・9766

健康と福祉

考えましよう 歯の健康

◎よい歯は顔にニコニコカラバン

日時 10月29日(日)午前10時30分
から午後2時30分(参加無料)

場所 アビイホール

内容 ミッフィーとうたおう、お口の中のバイキンを顕微鏡で見てもよう、8020(ハチマルニイマル)パネル展示、歯みがき指導

対象・定員 親子、当日先着300人

◎市民歯科健診と相談

日時 10月29日(日)午前10時30分
から午後2時30分(参加無料)

場所 アビイホール

※希望者は、直接会場へ。

◎保健センター ☎7185・1126

場所 委託医療機関

内容 歯と歯周疾患の検査

費用 500円

※受診券をお持ちでない方は事前に保健センターへご連絡を。

◎保健センター ☎7185・1126

大腸がん検診を年に1度は検診を

期間 10月1日から12月末

場所 市内委託医療機関

内容 問診、便潜血反応検査

対象 市内在住の40歳以上の方

費用 700円(無料になる方)

①高齢受給者証、医療受給者証をお持ちの方 ②生活保護世帯の方 ③世帯全員が市県民税非課税の方

※③に該当する方は、受診する7日前までに保健センターへご連絡ください。

持参 大腸がん検診受診券(受診券をお持ちでない方は、事前に保健センターへご連絡ください)

◎保健センター ☎7185・1126

高齢者インフルエンザ予防接種

対象 市内に住民登録、外国人登録をしている方で

①65歳以上でインフルエンザ予防接種を希望する方

②60歳以上65歳未満で心臓、じん臓もしくは呼吸器の機能障害により日常生活が極度に制限される方、またはヒト免疫不全ウイルスによる重度の免疫の機能障害のある方で、インフルエンザ予防接種を希望する方

期間 10月1日から2007年1月31日

※ワクチンの流通事情で開始が遅れる場合があります。

実施方法 市内委託医療機関へ連絡のうえ、直接受診

費用 700円(生活保護世帯は「休日・夜間等医療受給証」を提示すれば無料)

持参 保険証など住所と生年月日が確認できるもの

◎保健センター ☎7185-1126

精神保健福祉手帳に写真貼付

精神保健福祉手帳は、制度改正に伴い10月1日の受け付け分(新規・更新)から手帳に写真を貼付することになります。なお、サービス自体に変更はありません。

◎福祉総合相談室・内線385

長寿大学大運動会

公民館講座である長寿大学の運動会です。

日時 10月13日(金)午前10時から午後2時30分

場所 市民体育館

内容 長寿大学生の競技、わだ幼稚園児との河童音頭の共演

主催 公民館

◎湖北地区公民館 ☎7188・4433

第6回健康まつり

日時 10月13日(金)午前10時30分
から午後3時

場所 我孫子南近隣センター(けやきプラザ8・9階)

内容 *講演「口腔ケアセミナー」講師：仁後真記子さん(歯科衛生士) *保健師による健康チェック(骨年齢、血圧、体脂肪ほか)

参加費 無料

◎我孫子南地区社会福祉協議会 ☎7185・5117 (月・水・金曜日午前9時から午後4時)

講演会 生活習慣病を知る

日時 10月17日(火)午後1時30分
から3時30分

場所 近隣センターこもれび

※車での来館はご遠慮ください。

内容 「生活習慣病を知る」講師：依田安弘さん(天王台依田)

交通安全教室

日時 10月1日(日)午後1時30分
から2時30分

場所 湖北地区公民館

内容 交通安全の講話と実技

講師：市原悦夫さん(我孫子警察署交通係長)

※参加者には、自転車安全ライントをプレゼント。

定員 当日先着40人

参加費 無料

※駐車場に限りがありますので、他の交通機関をご利用ください。

◎湖北地区公民館 ☎7188・4433

糖尿病性腎症の予防と管理について

日時・場所 10月29日(日)午後1時
から4時、ばるるプラザ千葉(JR千葉駅下車徒歩3分)

内容 ①「糖尿病性腎症の予防と管理について」腎不全にならないための管理は？講師：西村元伸さん(国立病院機構千葉東病院統括診療部長) ②「糖尿病性腎症と腎臓移植」再生医療の現状と腎臓再生への期待に？講師：有田誠司さん(聖隷佐倉市民病院外科部長) ③医療相談会・患者の体験談

参加費 無料

◎特定非営利活動法人千葉県腎臓病協議会 ☎043・2564661

障害者雇用促進 作品・パネル展示

日時 10月4日(水)から6日(金)午前10時から午後8時(6日は午後4時まで)

場所 そごう柏店、スカイプラザ連絡通路(5階)

内容 養護学校生徒の作品展示(6日の午後、一部作品販売)、(社)千葉県雇用開発協会出品によるパネル展示

◎ハローワーク松戸 ☎047・367・8609

心臓ペースメーカー勉強会のお知らせ

日時 10月29日(日)午前11時から午後1時

場所 フローラ西船(JR西船橋駅南口下車徒歩3分)

内容 講演、Q&A

講師 堀原一さん(筑波大学名誉教授)ほか

対象 ペースメーカー装着者と装着予定の方(付き添い可)

参加費 1000円(資料代ほか)(付き添いの方は無料)

申し込み・電話またはファクスで塚田 ☎7185・5078へ

我孫子聖仁会病院 10月2日新たにオープン

我孫子聖仁会病院は、10月2日から川村学園女子大学隣りに新たにオープンします。

所在地 柴崎1300番地

診療科目 内科、神経内科、循環器科、外科、消化器科、整形外科、小児科、婦人科、皮膚科、泌尿器科、リハビリテーション科、放射線科、人工透析、人間ドック、各種健康診断

◎我孫子聖仁会病院 ☎7181・1100

障害者雇用促進 合同面接会

日時 10月26日(木)午後1時30分
から(午後1時受け付け)

場所 プラザハイアン柏

内容 事業主と障害のある求職者による自由面接

◎ハローワーク松戸 ☎047・367・8609

健康メモ 272

心房細動

心房細動は、よくみかける疾患で、誰もがかかる可能性のある疾患です。携帯型心電計などの新しい安全な機器が普及してきたため、心房細動の発見・診

断は容易になりましたし、治療法も進歩していますので、決して怖がる必要はありません。

心房細動とは、心房の収縮が通常より速くなって心房の壁が不規則にふるえる(不整)ために、血液を効率よく全身へ送り出せなくなる疾患で、血圧低下や心不全を引き起こす危険があります。また、血液が心臓内でよどむため、血液のかたまり(血栓)ができて心臓の外へ送り出され、細い血管に詰まる(血栓塞栓症)可能性があります。それが脳で起こると脳梗塞になります。

動悸や息切れ、胸部の不快感、痛みなどの自覚症状がある場合は、患者さん自身が異常に気がついて心房細動が発見されることが多いです。

治療は危険因子に応じた抗凝固療法あるいは抗血小板療法を行います。70歳以下では抗血小板療法を考えますが、75歳以上の高齢者や弁膜症などの心疾患のある方はワルファリンカリウムを使います。この薬を服用する場合は、正しい服用方法や日常生活での注意事項など十分に説明をうけ、主治医の指示をよく守ってください。

◎我孫子市医師会 ☎7188・5525

◎心の健康に関する教室

名称	日時	場所
心の健康クラブ	16日(月)14:00~16:00	保健センター
アルコール教室	6日(金)13:30~15:00	保健センター

◎健康づくりうんどう教室

日時	場所
11日(水)10:00~11:00	布佐南公園 (雨天中止)
17日(火)10:00~11:00	湖北中央公園 (雨天時は保健センター)
20日(金)10:00~11:00	天王台西公園 (雨天中止)

◎各種健診と健康教室

項目	期日	対象
あわせママパパ学級	7・14・21日(土)	妊娠20週以降の方(2、3回目は夫婦、家族)
ポリオ(小児マヒ生ワクチン投与)	3・10・17日(火)	生後3カ月~90カ月未満児
1歳6カ月児健康診査	19日(木)	平成17年3月1日~3月20日生まれ
2歳8カ月児歯科健診	26日(木)	平成16年2月生まれ
3歳児健康診査	5日(木)12日(木)	平成15年3月1日~4月10日生まれ
離乳食教室(4~6カ月児)	27日(金)	乳児のいる母親(先着30人、要予約)
後期離乳食教室(8~10カ月児)	26日(木)	乳児のいる母親(先着20人、要予約)
健康いきいき教室	23日(月)30日(月)	体を動かしたい方(13:00~13:30受付)

小児救急電話相談
土・日曜・休日、年末年始の19時~22時に、看護師や小児科医が電話相談に応じます。
☎#8000または043-242-9939

日曜・休日に病気・歯痛になったら
休日診療所へ



診療科目 内科、小児科、歯科(AMのみ)
受付時間 9:00~11:30、13:00~16:30
◎ 休日診療所 ☎7187-7020

休日・夜間に病気になるたら
☎7184-0119(消防署)へ
休日・夜間救急病院

アビコ整形外科病院	我孫子 4-22-22
我孫子聖仁会病院	柴崎 1300
我孫子つくし野病院	つくし野 131-1
我孫子東邦病院	我孫子 1851-1
平和台病院	布佐 834-28

小児救急病院
取手協同病院 取手市本郷 2-1-1
※休日や深夜等の診察料は、時間外加算のため割高になります。